32003D0074

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 31. januarja 2003

o spremembi odločb Komisije 1999/283/ES in 2000/585/ES glede Bocvane

(notificirano pod dokumentno številko K(2003) 403)

(Besedilo velja za EGP)

(2003/74/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in veterinarskimi pregledi ob uvozu govedi, prašičev, ovc in koz ter svežega mesa in mesnih izdelkov iz tretjih držav ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1452/2001 ([2]), in zlasti člena 14(3) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/45/ES z dne 16. junija 1992 o javnozdravstvenih problemih in problemih zdravstvenega varstva živali v zvezi z uplenitvijo divjadi in dajanjem na trg mesa divjadi ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/79/ES ([4]), in zlasti člena 16(3) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/118/EGS z dne 17. decembra 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenega varstva za trgovino in uvoz v Skupnost proizvodov, za katere ne veljajo omenjene zahteve, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I)k Direktivi 89/662/EGS in, glede patogenov, k Direktivi 90/425/EGS ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2003/42/ES ([6]), in zlasti člena 10,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Pogoji o zdravstvenem varstvu živali in izdaji veterinarskih spričeval za uvoz svežega mesa iz nekaterih afriških držav so določeni z Odločbo 1999/283/ES ([7]), kakor je nazadnje spremenjena z Odločbo 2002/646/ES ([8]).

(2) Pogoji o zdravstvenem varstvu živali, pogoji javnozdravstveno varstvo in izdaji veterinarskih spričeval za uvoz mesa divjadi in mesa gojene divjadi ter mesa kuncev iz tretjih držav so določeni z Odločbo 2000/585/ES ([9]), kakor je nazadnje spremenjena z Odločbo 2002/646/ES.

(3) V Bocvani je bil v coni številka 6, ki jo je odobrila ES, dne 7. januarja 2003 potrjen izbruh slinavke in parkljevke, pri čemer je bila začetna infekcija na gospodarstvu ugotovljena 23. decembra 2002, in je pristojni veterinarski organ Bocvane takoj ustavil izvoz svežega odkoščenega mesa govedi, ovc in koz ter mesa domačih in divjih parkljarjev iz vse države v Skupnost.

(4) Bocvanski organi izvajajo cepljenje v nujnih primerih in poizvedujejo o izbruhu, da bi ocenili razmere v državi. Dokler rezultati ocene še niso na voljo, ni možno regionalizirati Bocvane, da bi dovolili uvoz odkoščenega svežega mesa govedi, ovc in koz ter domačih in divjih parkljarjev.

([1]) UL L 302, 31.12.1972, str. 28.
([2]) UL L 198, 21.7.2001, str. 11.
([3]) UL L 268, 14.9.1992, str. 35.
([4]) UL L 24, 30.1.1998, str. 31.
([5]) UL L 62, 15.3.1993, str. 49.
([6]) UL L 13, 18.1.2003, str. 24.
([7]) UL L 110, 28.4.1999, str. 16.
([8]) UL L 211, 7.8.2002, str. 23.
([9]) UL L 251, 6.10.2000, str. 1.

(5) V teh razmerah lahko uvoz svežega mesa iz Bocvane pomeni nevarnost za vnos slinavke in parkljevke na ozemlje Skupnosti. Posledično je treba začasno ustaviti uvoz izkoščenega svežega mesa govedi, ovc in koz ter domačih in divjih parkljarjev iz prej odobrenih območij v Bocvani.

(6) Bocvanski organi oblasti so zagotovili podrobne informacije o pošiljkah svežega mesa, ki so na poti v Skupnost, z jamstvom, da so bile te pošiljke pripravljene pred datumom infekcije. Zato bi bilo treba dovoliti uvoz teh pošiljk in pošiljk, pridobljenih iz živali, ki so bile zaklane pred datumom infekcije, na ozemlje Evropske unije.

(7) Določbe te odločbe se ponovno preučijo v treh mesecih, zlasti z vidika razvoja bolezni in nadaljnjih informacij, prejetih od organov oblasti Bocvane.

(8) Odločbi 1999/283/ES in 2000/585/ES je treba ustrezno spremeniti.

(9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Priloga II k Odločbi 1999/283/ES se nadomesti z besedilom v Prilogi I k tej odločbi.

2. V Prilogi III k Odločbi 1999/283/ES se črta opomba 5 potrdila o zdravstvenem stanju v vzorcu A.

Člen 2

1. Priloga II k Odločbi 2000/585/ES se nadomesti z besedilom v Prilogi II k tej odločbi.

2. V Prilogi III k Odločbi 2000/585/ES se opomba 8 potrdila o zdravstvenem stanju v vzorcu A in opomba 7 potrdila o zdravstvenem stanju v vzorcu F nadomestita z „Vključiti je treba številko izvedenke v veljavni zadevni odločbi za sveže meso ustrezne dovzetne domače vrste.“

Člen 3

To odločbo je treba ponovno preučiti v treh mesecih z vidika razvoja slinavke in parkljevke v Bocvani.

Člen 4

Ta odločba se uporablja od 1. oktobra 2002.

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 31. januarja 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA I

PRILOGA I

ZAHTEVANA VZORČNA VETERINARSKA SPRIČEVALA

Država	Oznaka	Sveže meso za prehrano ljudi								Sveže meso, ki ni namenjeno za prehrano ljudi
		Govedi		Prašičev		Ovc/koz		Kopitarjev		
		VO [1]	DZ [2]	VO [1]	DZ [2]	VO [1]	DZ [2]	VO [1]	DZ [2]	
Bocvana	BW	–		–		–		D		–
	BW–01	A [4]	a	–		C [4]	a	D		
	BW–02	A [5]	a	–		C [5]	a	D		–
Maroko	MA	–		–		–		D		–
Madagaskar	MG	–		–		–		–		–
Namibija	NA	–		–		–		D		–
	NA–01	A	a	–		C	a	D		–
Svazi	SZ	–		–		–		D		–
	SZ	A	a	–		–		D		–
Južna Afrika	ZA	–		–		–		D		–
	ZA–01	A	a	–		C	a	D		–
Zimbabve	ZW	–		–		–		–		–
	ZW–01	–		–		–		–		–

[1] MC: Vzorčno spričevalo, ki ga je treba izpolniti: črke (A, B, C, D, itd.) v tabelah se nanaajo na vzorčne primere jamstev v zvezi z zdravstvenim varstvom ivali, opisane v Prilogi III, ki jih je treba uporabiti za vsako skupino proizvodov v skladu s členom 2 te odločbe: vezaj ‚–' pomeni, da uvoz ni odobren.

[2] SG: Dodatna jamstva. Črke (a, b, c, d) v tabeli se nanaajo na dodatna jamstva, ki jih mora zagotoviti drava izvoznica, kakor je opisano v Prilogi IV. Drava izvoznica mora vključiti ta dodatna jamstva v rubriko V vsakega vzorčnega spričevala, določenega v Prilogi III.

[4] V Skupnost se lahko uvozi le meso, proizvedeno iz ivali, ki so zaklane po 7. juliju 2002 in pred 23. decembrom 2002.

[5] V Skupnost se lahko uvozi le meso, proizvedeno iz ivali, ki so zaklane po 7. marcu 2002 in pred 23. decembrom 2002

PRILOGA II

„PRILOGA II

JAMSTVA V ZVEZI Z ZDRAVSTVENIM VARSTVOM IVALI, ZAHTEVANA PRI POTRJEVANJU VETERINARSKIH SPRIČEVAL ZA DIVJO IN GOJENO DIVJAD TER MESO KUNCEV

Država		Oznaka ozemlja	Divji parkljarji razen divjih prašičev				Divji prašiči				Divje ptice				Divji kopitarji		*leporidae* (zajci in kunci)				Druga kopenska divjad	
			Divji		Gojeni		Divji		Gojeni		Divji		Gojeni				Zajci		Kunci			
			VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)	VO (1)	ZP (2)
AR	Argentina	AR	–		–		–		–		D	8	I		–		C		H		–	
AU	Avstralija	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		–		C		H		E	
BG	Bolgarija	BG	–		–		–		–		D		I		–		C		H		–	
		BG-1	A		F		–		–		D		I		–		C		H		–	
		BG-2	A		F		–		–		D		I		–		C		H		–	
		BG-3	–		–		–		–		D		I		–		C		H		–	
BR	Brazilija	BR	–		–		–		–		–		–		–		C		H		–	
		BR-1	–		–		–		–		D	8	I		–		C		H		–	
BW	Bocvana	BW	–		–		–		–		–		–		B		C		H		–	
		BW-01	A	1, 2	F	2, 3	–		–		–		–		B		C		H		–	
		BW-02	A	1, 2	F	2, 3	–		–		–		–		B		C		H		–	
CA	Kanada	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		–		C		H		E	
CH	Švica	CH	A		F		J		G		D		I		–		C		H		–	
CL	Čile	CL	A	9	F		–		–		D	8	I		–		C		H		–	
CY	Ciper	CY	A	9	F		J	9	G		D	8	I		–		C		H		–	
CZ	Češka republika	CZ	A		F		–		G		D		I		–		C		H		–	
		CZ-1	A		F		J		G		D		I		–		C		H		–	
		CZ-2	A		F		–		G		D		I		–		C		H		–	
EE	Estonija	EE	A		F		–		–		–		–		–		C		H		E	
GL	Grenlandija	GL	A		F		–		–		D		–		–		C		H		E	

Država		Oznaka ozemlja	Divji parkljarji razen divjih prašičev				Divji prašiči				Divje ptice				Divji kopitarji		*leporidae* (zajci in kunci)				Druga kopenska divjad	
			Divji		Gojeni		Divji		Gojeni		Divji		Gojeni				Zajci		Kunci			
			VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]
HR	Hrvaška	HR	A		F		–		–		D		I		–		C		H		–	
HU	Madžarska	HU	A		F		J	7	G		D		I		–		C		H		–	
IL	Izrael	IL	–		–		–	–	–		D	8	I		–		C		H		–	
LI	Litva	LI	A		F		–		–		D		I		–		C		H		E	
LV	Latvija	LV	A		F		–		–		–		–		–		C		H		E	
NA	Namibija	NA	–		–		–		–		–		–		B		C		H		–	
		NA-01	A	1, 2	F	2, 3	–		–		–		–		B		C		H		–	
NC	Nova Kaledonija	NC	A		F		–		–		–		–		–		C		H		–	
NZ	Nova Zelandija	NZ	A	9	F		J	9	G		D	8	I		–		C		H		E	
PL	Poljska	PL	A		F		–		–		D		I		–		C		H		–	
RO	Romunija	RO	A		F		–		–		D		I		–		C		H		E	
RU	Rusija	RU	–		–		–		–		–		–		–		C		H		E	
		RU-1	–	–	F	5			–		–						C		H		E	
SL	Slovenija	SL	A		F		–		–		D		I		–		C		H		–	
SK	Slovaška republika	SK	A		F		–		–		D		I		–		C		H		–	
SZ	Svazi	SZ	–		–		–		–		–		–		B		C		H		–	
		SZ-01	A	1, 2	F	2, 3	–		–		–		–		B		C		H		–	
TH	Tajska	TH	–		–		–		–		D	8	I		–		C		H		–	
TN	Tunizija	TN	–		–		–		–		D	8	I		–		C		H		–	
US	Združene države Amerike	US	A	9	F		J	9	G		D	8	I		–		C		H		–	

Država		Oznaka ozemlja	Divji parkljarji razen divjih prašičev				Divji prašiči				Divje ptice				Divji kopitarji		*leporidae* (zajci in kunci)						Druga kopenska divjad	
			Divji		Gojeni		Divji		Gojeni		Divji		Gojeni				Zajci		Kunci					
			VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]	VO [1]	ZP [2]
UY	Urugvaj	UY	–		–		–		–		–		–		–		C		H		–			
ZA	Južna Afrika	ZA	–		–		–		–		–		–		B		C		H		–			
		ZA-01	A	1, 2	F	2, 3	–		–		–		–		B		C		H		–			
ZW	Zimbabve	ZW	–		–		–		–		–		–				C		H		–			
		ZW-01	–		–		–		–								C		H		–			
Tretje države razen zgoraj navedenih, ki so na seznamu prvega dela Priloge k Odločbi 79/542/EGS, kakor je nazadnje spremenjena			–		–		–		–		–		–		–		C		H		–			

[1] MC: Vzorčno spričevalo, ki ga je treba izpolniti. Črke (A, B, C, D, itd.) v tabelah se nanašajo na vzorčne primere jamstev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, opisane v Prilogi III k tej odločbi, ki jih je treba uporabiti za vsako skupino svežega mesa in porekla v skladu s členom 2 te odločbe. Vezaj ‚–' pomeni, da uvoz ni odobren

[2] SC: posebni pogoji. Številke (1, 2, 3, itd.) v tabeli se nanašajo na posebne pogoje, ki jih mora zagotoviti izvozna država, kakor je opisano v Prilogi IV. Država izvoznica mora vključiti ta dodatna jamstva v rubriko V vsakega vzorčnega spričevala, določenega v Prilogi III.

Opomba: (y) V Skupnost se lahko uvozi le meso, proizvedeno iz živali, zaklanih po 7. juliju 2002 in pred 23. decembrom 2002.

(x) V Skupnost se lahko uvozi le meso, proizvedeno iz živali, zaklanih po 7. marcu 2002 in pred 23. decembrom 2002.